



(DE) Bedienungsanleitung

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die 3 x AA Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Bitte achten Sie auf die richtige Polung der Batterien (+/-).
2. Drücken Sie die Taste, die SLOW-LED leuchtet auf. Die Geschwindigkeit ist jetzt langsam.
3. Drücken Sie die Taste, die FAST-LED leuchtet auf. Die Geschwindigkeit ist jetzt schnell.
4. Drücken Sie die Taste erneut, die RANDOM-LED leuchtet auf. Die Drehrichtungen und die Geschwindigkeiten variieren jetzt im Zufallsmodus. Nach 15 Minuten stoppt der rotierende Laser automatisch.
5. Durch erneutes Drücken stoppen Sie den Laser manuell.

Beaufsichtigen Sie Ihr Tier beim Spiel!

(FR) Mode d'emploi

1. Ouvrez le compartiment à batterie et installez les 3 batteries AA (non fournies). Veuillez à respecter la polarité des batteries (+/-).
2. Appuyez sur le bouton, le témoin SLOW s'allume. La vitesse de rotation est lente.
3. Appuyez sur le bouton, le témoin FAST s'allume. La vitesse de rotation est rapide.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton, le témoin RANDOM s'allume. La rotation et la rapidité varient en mode aléatoire. Le laser rotatif s'arrête automatiquement après 15 minutes.
5. Une nouvelle pression sur le bouton permet d'éteindre manuellement le laser.

Surveiller votre animal pendant le jeu

(EN) Operating Instructions

1. Open the battery compartment and insert 3 x AA batteries (not included). Please make sure that the batteries are inserted correctly (+/-).
2. Press the button, the SLOW LED lights up. The speeds is now slow.
3. Press the button, the FAST LED lights up. The speeds is now fast.
4. Press the button again, the RANDOM LED lights up. The rotation and speed now varies at random. After 15 minutes, the rotating laser stops automatically.
5. Press the button again to manually stop the laser.

Supervise your animal when playing.

(PL) Instrukcja obsługi

1. Otworzyć miejsce na baterie i włożyć baterie 3 x AA (nie wchodzi w zakres dostawy). Zwracać uwagę na prawidłowe położenie biegunów baterii (+/-)
2. Naciśnięcie przycisku, zapala się dioda SLOW-LED. Prędkość jest teraz wolna.
3. Naciśnięcie przycisku, zapala się dioda FAST-LED. Prędkość jest teraz szybka.
4. Ponownie naciśnięcie przycisku, zapala się dioda RANDOM-LED. Kierunki obracania się i prędkości zmieniają się teraz w trybie dowolnym. Po 15 minutach wirujący laser zatrzymuje się automatycznie.
5. Ponowne naciśnięcie przycisku zatrzymuje laser ręcznie.

Podczas zabawy nadzorować zwierzę.

(CS) Návod k obsluze

1. Otevřete přihrádku na baterie a vložte 3 x AA baterie (nejsou součástí dodávky). Dbejte prosím na správné pólovaní baterií (+/-).
2. Stiskněte tlačítko, rozsvítí se SLOW-LED. Nyní je rychlost pomalá.
3. Stiskněte tlačítko, rozsvítí se FAST-LED. Nyní je rychlost rychlá.
4. Opět stiskněte tlačítko, rozsvítí se RANDOM-LED. Směr otáčení a rychlost se nyní mění v režimu náhody. Otáčivý laser se po 15 minutách automaticky zastaví.
5. Opětovným stisknutím zastavíte laser manuálně.

Mějte své zvíře při hře pod dohledem.

(NL) Bedieningshandleiding

1. Open het batterijvak en plaats de 3 x AA batterijen (niet inbegrepen bij de levering). Let op de juiste plaatsing van de batterijen (+/-).
2. Druk op de toets, de SLOW-LED gaat branden. De snelheid is nu traag.
3. Druk op de toets, de FAST-LED gaat branden. De snelheid is nu hoog.
4. Druk op de toets, de RANDOM-LED gaat branden. De draairichtingen en de snelheden variëren nu in deze willekeurige modus. Na 15 minuten stopt de roterende laser automatisch.
5. Door opnieuw te drukken, stopt u de laser handmatig.

Houd toezicht op uw dier tijdens het spelen.

(IT) Istruzioni per l'uso

1. Aprire il vano batterie e inserire le 3 batterie AA (non comprese nella confezione). Accertarsi della correttezza dei poli delle batterie (+/-).
2. Premere il tasto, il LED SLOW si accende. La velocità è bassa.
3. Premere il tasto, il LED FAST si accende. Ora la velocità è alta.
4. Premere nuovamente il tasto, il LED RANDOM si accende. Il senso di rotazione e le velocità variano in maniera casuale. Dopo 15 minuti il laser rotante si ferma automaticamente.
5. Premendo nuovamente, il laser si ferma manualmente.

Far giocare l'animale sotto la supervisione di una persona.

(SV) Bruksanvisning

1. Öppna batterifacket och lägg i 3 x R6-batterier (medföljer inte). Var noga med korrekt placering av polerna (+/-).
2. Tryck på knappen; SLOW-LED:en lyser. Hastigheten är nu långsam.
3. Tryck på knappen; FAST-LED:en lyser. Hastigheten är nu snabb.
4. Tryck på knappen igen; RANDOM-LED:en lyser. Rotationsriktningen och hastigheten varierar nu i slumpmässigt läge. Efter 15 minuter stannar den roterande lasern automatiskt.
5. Om du trycker igen stannar lasern manuellt.

Håll uppsikt över djuret när det leker.

(DA) Brugsanvisning

1. Åbn batterirummet, og læg de 3 x AA-batterier i (ikke omfattet af leveringen). Sørg for, at batteriernes poler (+/-) vender rigtigt.
2. Tryk på knappen, SLOW-LED lyser. Hastigheden er nu langsom.
3. Tryk på knappen, FAST-LED lyser. Hastigheden er nu hurtig.
4. Tryk på knappen igen, RANDOM-LED lyser. Omdrejningsretningen og hastigheden varierer nu i tilfældighedstilstand. Efter 15 minutter stopper den roterende laser automatisk.
5. Med et nyt tryk stopper du laseren manuelt.

Betragt dit kæledyr, når det leger.

(SL) Navodila za uporabo

1. Odprite predal za baterije in vanj vstavite 3 x AA baterije (niso priložene). Pazite na pravilno postavitev polov baterije (+/-).
2. Pritisnite tipko, zasveti lučka SLOW-LED. Hitrost je sedaj počasna.
3. Pritisnite tipko, zasveti lučka FAST-LED. Hitrost je sedaj hitra.
4. Znova pritisnite tipko, zasveti lučka RANDOM-LED. Smeri vrtenja in hitrosti sedaj potekajo po naključnem vrstnem redu. Po 15 minutah se vrtljiv laser samodejno ustavi.
5. S ponovnim pritiskom laser ročno ustavite.

Nadzorujte svojo žival med igro.

(PT) Instruções de utilização

1. Abra o compartimento das pilhas e insira 3 x pilhas AA (não incluídas no âmbito de fornecimento). Preste atenção à polaridade correta das pilhas (+/-).
2. Pressione o botão, o LED SLOW acende-se. A velocidade é lenta agora.
3. Pressione o botão, o LED FAST acende-se. A velocidade é rápida agora.
4. Pressione novamente o botão, o LED RANDOM acende-se. Os sentidos de rotação e as velocidades variam agora no modo aleatório. O laser rotativo para automaticamente após 15 minutos.
5. Ao pressionar novamente, para o laser manualmente.

Vigie o seu animal de estimação enquanto ele estiver a brincar!

(HU) Használati utasítás

1. Nyissa ki az elemtartó rekeszt és tegyen bele 3 db AA elemet (nincs a csomagban). Figyeljen az elemek megfelelő sarkaira (+/-).
2. Ha megnyomja a gombot, a SLOW-LED fog világítani. A sebesség ekkor lassú.
3. Ha megnyomja a gombot, a FAST-LED fog világítani. A sebesség ekkor gyors.
4. Ha újra megnyomja a gombot, a RANDOM-LED fog világítani. Ekkor a forgásirány és a sebesség véletlenszerűen fog változni. 15 perc után automatikusan leáll a forgó lézerezény.
5. A lézert kézzel leállítani egy újabb megnyomással lehet.

Játék közben figyelje a kutyát.

(NO) Bruksanvisning

1. Åpne batterirommet og sett inn 3 AA batterier (ikke inkludert). Pass på at batteriene settes rett vei (+/-).
2. Trykk på knappen, og SLOW-LED begynner å lyse. Hastigheten er nå langsam.
3. Trykk på knappen, og FAST-LED begynner å lyse. Hastigheten er nå rask.
4. Trykk på knappen, og RANDOM-LED begynner å lyse. Dreierretningen og hastigheten blir variert tilfeldig. Etter 15 minutter stopper den roterende laseren automatisk.
5. Du kan stanse laseren for hånd ved å trykke en gang til.

Observer dyret ditt under lek!

(ES) Instrucciones de uso

1. Abra el compartimento de las pilas e inserte las 3 pilas AA (no incluidas). Tenga en cuenta la polaridad correcta de las pilas (+/-).
2. Presione el botón: se enciende el led SLOW. Ahora la velocidad es lenta.
3. Presione el botón: se enciende el led FAST. Ahora la velocidad es rápida.
4. Presione el botón de nuevo: se enciende el led RANDOM. En este modo, el sentido de giro y la velocidad varían aleatoriamente. Después de 15 minutos, el láser giratorio se detiene automáticamente.
5. Vuelva a pulsar para detener el láser manualmente.

Vigile a su mascota mientras juega con este producto.

(FI) Käyttöohje

1. Avaa paristokotelo ja aseta kolme AA-paristoa paikoilleen (eivät sisälly toimitukseen). Kiinnitä huomiota paristojen oikeisiin napoihin (+/-).
2. Paina painiketta, SLOW-LED syttyy. Nopeus on nyt hidas.
3. Paina painiketta, FAST-LED syttyy. Nopeus on nyt nopea.
4. Paina painiketta uudelleen, RANDOM-LED syttyy. Pyörimissuunnat ja nopeudet vaihtelevat nyt sattumanvaraisesti. Pyörivä laser pysähtyy automaattisesti 15 minuutin kuluttua.
5. Painamalla painiketta uudelleen pysäytät laserin käsin.

Valvo eläintäsi leikin aikana.

(BG) Ръководство за експлоатация

1. Отворете отделението за батериите и поставете 3 х батерии AA (не са включени в доставката). Моля, обърнете внимание на правилната полярност на батериите (+/-).
2. Натиснете бутона, светодиодът SLOW светва. Уредът работи с ниска скорост.
3. Натиснете бутона, светодиодът FAST светва. Уредът работи с висока скорост.
4. Натиснете бутона отново, светодиодът RANDOM светва. Посоките на въртене и скоростите варират на случаен принцип. След 15 минути въртящият се лазер спира автоматично.
5. С повторно натискане спирате лазера ръчно.

Наблюдавайте животното си при игра!

(RO) Instrucțiuni de utilizare

1. Deschideți compartimentul bateriilor și introduceți 3 x baterii AA (nu sunt incluse în pachetul de livrare). Vă rugăm să aveți în vedere polaritatea bateriilor (+/-).
2. Apăsăți tasta, LED-ul SLOW se aprinde. Viteza este lentă acum.
3. Apăsăți tasta, LED-ul FAST se aprinde. Viteza este rapidă acum.
4. Apăsăți din nou tasta, LED-ul RANDOM se aprinde. Sensurile de rotație și vitezele variază acum în regim aleatoriu. Laserul rotativ se oprește automat după 15 minute.
5. Printr-o nouă apăsare puteți opri laserul manual.

Supravegheați-vă animalul în timp ce se joacă!

(RU) Инструкция по эксплуатации

1. Откройте батарейный отсек и вставьте 3 батарейки AA (не входят в комплект поставки). Соблюдайте полярность (+/-).
2. Нажмите кнопку; загорится светодиодный индикатор SLOW. Устройство работает на низкой скорости.
3. Нажмите кнопку; загорится светодиодный индикатор FAST. Устройство работает на высокой скорости.
4. Еще раз нажмите кнопку; загорится светодиодный индикатор RANDOM. Направление вращения и скорость меняются в произвольном порядке. Через 15 минут вращающийся лазер автоматически останавливается.
5. Чтобы остановить лазер вручную, снова нажмите кнопку.

Во время игры животное должно находиться под присмотром!

